

## **Niederschrift**

über die 9. öffentliche Sitzung  
**des Ausschusses für Stadtentwicklung und Verkehr**  
am Donnerstag, 25.01.2007, 17.00 Uhr,  
im Sitzungssaal des Magistrats, Rathaus, Kassel

**Anwesende:** Siehe Anwesenheitsliste  
(Bestandteil der Niederschrift)

### **Tagesordnung:**

- |    |                                                                                                                      |            |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1. | Aufstellung des Regionalplans Nordhessen 2006                                                                        | 101.16.352 |
| 2. | Formale Aufhebung des Bebauungsplanes der Stadt Kassel Nr. I/32 „Weinberg“<br>(Offenlegungsbeschluss)                | 101.16.364 |
| 3. | Bebauungsplan der Stadt Kassel Nr. I/39 "Giesewiesen", 1.<br>Änderung<br>Multifunktionshalle (Offenlegungsbeschluss) | 101.16.377 |
| 4. | Entwicklung Langes Feld zum Gewerbegebiet                                                                            | 101.16.339 |
| 5. | Bereitstellung von Unterlagen zur Diskussion um die<br>Museumslandschaft Kassel                                      | 101.16.361 |
| 6. | Verkehrssicherheit in der Königsstraße                                                                               | 101.16.362 |

Vorsitzender Spitzenberg eröffnet die mit der Einladung vom 16.01.2007 ordnungsgemäß einberufene 9. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Verkehr, begrüßt die Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

### **Zur Tagesordnung**

Vorsitzender Spitzenberg stellt nach kurzer Aussprache fest, dass auf Wunsch der CDU- sowie der SPD-Fraktion wegen Beratungsbedarfs der Tagesordnungspunkt 4 und auf Wunsch der FDP-Fraktion der Tagesordnungspunkt 6 von der heutigen Tagesordnung abgesetzt und in der nächsten Sitzung behandelt werden.

Weitere Änderungswünsche zur Tagesordnung werden nicht vorgetragen, so dass Vorsitzender Spitzenberg die Tagesordnung in der geänderten Form feststellt.

## 1. **Aufstellung des Regionalplans Nordhessen 2006**

Vorlage des Magistrats  
- 101.16.352 -

### **Antrag**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

"Der beigefügten Stellungnahme zum Entwurf des Regionalplanes Nordhessen 2006 wird zugestimmt."

Stadtverordnete Beig, Fraktion Grüne, und Domes, Fraktion Kasseler Linke.ASG, begründen die Änderungsanträge ihrer Fraktionen.

#### ➤ **Änderungsantrag der Fraktion Grüne**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

Die Stellungnahme zum Entwurf des Regionalplans Nordhessen 2006 wird auf Seite 4, Abschnitt 3.12 Flächen für Industrie und Gewerbe, regionale Logistikzentren, Absätze 3 und 4, geändert:

(0) Günstige Rahmenbedingungen sind zu schaffen für die Sicherung und die Eröffnung dauerhafter Wachstumschancen des Raumes Kassel als wissensorientierter Gewerbe- und Industriestandort.

**(1) Dem in der großräumigen Bestandsaufnahme/Machbarkeitsstudie nachgewiesenen regionalen Bedarf nach modernen diversifizierbaren Industriestrukturen sowie der Modernisierung bestehender Produktionsbetriebe muss durch die Ausweisung geeigneter Areale in der Region Rechnung getragen werden. (B)**

**(2) Dabei ist auch auf die Mobilisierung von Industriebranchen besonderer Wert zu legen. (C)**

**(3) Für die mögliche Ansiedlung von Industrie-/Gewerbebetrieben mit großem Flächenbedarf müssen entsprechende Areale vorgehalten werden, die nicht durch kleinteilig parzellierte Vergabe entwertet werden sollten. (D)**

**(4) Eine mögliche gewerbliche Nutzung des Langen Feldes ist abhängig vom Ergebnis einer qualifizierten klimatischen Betrachtung. (E)**

**(5) Eine Verminderung der Luftzirkulation und dadurch zunehmende Immissionskonzentrationen in der Stadt Kassel müssen vermieden werden. (F)**

**(6) Die Stadt Kassel weist darauf hin, dass das Lange Feld die einzige größere zusammenhängende Flächenreserve der Stadt Kassel ist. (G)**

➤ **Änderungsantrag der Fraktion Kasseler Linke.ASG**

**(A)**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Abschnitt (Seite 8 der Stellungnahme des Magistrats) Plansatznummer: 5.1.3 Straßenverkehr, Ziele 1 und 2 zu den „Straßenbaumaßnahmen im Zusammenhang mit dem Flughafenausbau“ wird gestrichen.

Stadtverordneter Dr. Wett beantragt, den Änderungsantrag der Fraktion Grüne satzweise abzustimmen.

Der Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr fasst bei

Zustimmung: Grüne, Kasseler Linke.ASG  
Ablehnung: SPD, CDU  
Enthaltung: FDP  
den

**Beschluss (A)**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Änderungsantrag der Fraktion Kasseler Linke.ASG zum Antrag des Magistrats betr. Aufstellung des Regionalplans Nordhessen 2006, - 101.16.352-, wird **abgelehnt**.

Der Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr fasst bei

Zustimmung: SPD, Grüne, Kasseler Linke.ASG, FDP

Ablehnung: CDU

Enthaltung: --

den

### **Beschluss (B)**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Satz 1 des Änderungsantrages der Fraktion Grüne zum Antrag des Magistrats betr. Aufstellung des Regionalplans Nordhessen 2006, -101.16.352-, wird **zugestimmt**.

Der Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr fasst bei

Zustimmung: SPD, CDU, Grüne, Kasseler Linke.ASG

Ablehnung: --

Enthaltung: FDP

den

### **Beschluss (C)**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Satz 2 des Änderungsantrages der Fraktion Grüne zum Antrag des Magistrats betr. Aufstellung des Regionalplans Nordhessen 2006, -101.16.352-, wird **zugestimmt**.

Der Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr fasst bei

Zustimmung: SPD, Grüne  
Ablehnung: CDU  
Enthaltung: Kasseler Linke.ASG, FDP  
den

### **Beschluss (D)**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Satz 3 des Änderungsantrages der Fraktion Grüne zum Antrag des Magistrats betr. Aufstellung des Regionalplans Nordhessen 2006, -101.16.352-, wird **zugestimmt**.

Der Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr fasst bei

Zustimmung: SPD, Grüne, Kasseler Linke.ASG  
Ablehnung: CDU  
Enthaltung: FDP  
den

### **Beschluss (E)**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Satz 4 des Änderungsantrages der Fraktion Grüne zum Antrag des Magistrats betr. Aufstellung des Regionalplans Nordhessen 2006, -101.16.352-, wird **zugestimmt**.

Der Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr fasst bei

Zustimmung: Grüne, Kasseler Linke.ASG  
Ablehnung: SPD, CDU  
Enthaltung: FDP  
den

### **Beschluss (F)**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Satz 5 des Änderungsantrages der Fraktion Grüne zum Antrag des Magistrats betr. Aufstellung des Regionalplans Nordhessen 2006, -101.16.352-, wird **abgelehnt**.

Der Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr fasst bei

Zustimmung: SPD, Grüne  
Ablehnung: CDU  
Enthaltung: Kasseler Linke.ASG, FDP  
den

### **Beschluss (G)**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Satz 6 des Änderungsantrages der Fraktion Grüne zum Antrag des Magistrats betr. Aufstellung des Regionalplans Nordhessen 2006, -101.16.352-, wird **zugestimmt**.

➤ **Durch Änderungsantrag der Fraktion Grüne geänderter Antrag des Magistrats**

**(H)**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

"Der beigefügten Stellungnahme zum Entwurf des Regionalplanes Nordhessen 2006 wird **in der im Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr am 25.01.2007 erarbeiteten Fassung** zugestimmt."

**(Erarbeitete Fassung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Verkehr, Stellungnahme zum Entwurf des Regionalplans Nordhessen 2006, Seite 4, Abschnitt 3.12 Flächen für Industrie und Gewerbe, regionale Logistikzentren, Absätze 3 und 4:**

...

Günstige Rahmenbedingungen sind zu schaffen für die Sicherung und die Eröffnung dauerhafter Wachstumschancen des Raumes Kassel als wissensorientierter Gewerbe- und Industriestandort. **Dem in der großräumigen Bestandsaufnahme / Machbarkeitsstudie nachgewiesenen regionalen Bedarf nach modernen diversifizierbaren Industriestrukturen sowie der Modernisierung bestehender Produktionsbetriebe muss durch die Ausweisung geeigneter Areale in der Region Rechnung getragen werden. Dabei ist auch auf die Mobilisierung von Industriebranchen besonderer Wert zu legen.**

**Für die mögliche Ansiedlung von Industrie-/Gewerbebetrieben mit großem Flächenbedarf müssen entsprechende Areale vorgehalten werden, die nicht durch kleinteilig parzellierte Vergabe entwertet werden sollten.**

**Eine mögliche gewerbliche Nutzung des Langen Feldes ist abhängig vom Ergebnis einer qualifizierten klimatischen Betrachtung.** Die Stadt Kassel weist darauf hin, dass das Lange Feld die einzige größere zusammenhängende Flächenreserve der Stadt Kassel ist.

...)

Der Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr fasst bei

Zustimmung: SPD, CDU  
Ablehnung: Grüne, Kasseler Linke.ASG  
Enthaltung: FDP  
den

## **Beschluss (H)**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem durch Änderungsantrag der Fraktion Grüne geänderte Antrag des Magistrats betr. Aufstellung des Regionalplans Nordhessen 2006, 101.16.352, wird **zugestimmt**.

Berichtersteller/-in: Stadtverordneter Zeidler

- 2. Formale Aufhebung des Bebauungsplanes der Stadt Kassel Nr. I/32 „Weinberg“ (Offenlegungsbeschluss)**  
Vorlage des Magistrats  
- 101.16.364 -

### **Antrag**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

„Der formalen Aufhebung des rechtsverbindlichen Bebauungsplanes der Stadt Kassel Nr. I/32 „Weinberg“ wird zugestimmt. Der aufzuhebende Bebauungsplan ist gem. § 3 Abs. 2 des Baugesetzbuches vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2414) öffentlich auszulegen.“



Der Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr fasst bei

Zustimmung: einstimmig  
Ablehnung: --  
Enthaltung: --  
den

## **Beschluss**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. Formale Aufhebung des Bebauungsplanes der Stadt Kassel Nr. I/32 „Weinberg“ (Offenlegungsbeschluss), -101.16.364-, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in: Stadtverordneter Dr. Wett

- 3. Bebauungsplan der Stadt Kassel Nr. I/39 "Giesewiesen", 1. Änderung Multifunktionshalle (Offenlegungsbeschluss)**  
Vorlage des Magistrats  
- 101.16.377 -

### **Antrag**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

„Dem Entwurf des Bebauungsplanes der Stadt Kassel Nr. I/39 „Giesewiesen“, 1. Änderung Multifunktionshalle, für das Gebiet zwischen der Damaschkestraße, der Giesenallee, der Waldkappeler Bahnlinie und der Straße Am Auestadion wird zugestimmt.“

Stadtbaurat Witte und Herr Spangenberg, Leiter Amt Stadtplanung und Bauaufsicht, begründen und erläutern die Magistratsvorlage und beantworten anschließend ausführlich Fragen der Ausschussmitglieder.

Der Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr fasst bei

Zustimmung: SPD, CDU, Grüne, FDP  
Ablehnung: Kasseler Linke.ASG  
Enthaltung: --  
den

## **Beschluss**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. Bebauungsplan der Stadt Kassel Nr. I/39 "Giesewiesen", 1. Änderung, Multifunktionshalle (Offenlegungsbeschluss), -101.16.377-, wird **zugestimmt**.

Berichtersteller/-in: Stadtverordneter Beig

- 4. Entwicklung Langes Feld zum Gewerbegebiet**  
Antrag der CDU-Fraktion  
- 101.16.339 -

## **Abgesetzt**

- 5. Bereitstellung von Unterlagen zur Diskussion um die Museumslandschaft Kassel**  
Antrag der Fraktion Grüne  
- 101.16.361 -

## **Antrag**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Magistrat der Stadt Kassel wird aufgefordert, den Mitgliedern der ExpertInnengruppe der Arbeitsgruppe Stadt-, Verkehrs- und Landschaftsplanung im Rahmen der Bürgerbeteiligung zur Museumslandschaft Kassel sowie den Mitgliedern der Stadtverordnetenversammlung das Stadtteilentwicklungskonzept Bad Wilhelmshöhe und den Anlagenband Baustein Verkehr möglichst schnell für die weitere Diskussion und Entscheidungsfindung zur Verfügung zu stellen.

Stadtverordneter Miles-Paul begründet den Antrag seiner Fraktion.

Der Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr fasst nach kurzer Aussprache bei

Zustimmung: einstimmig

Ablehnung: --

Enthaltung: --

den

## **Beschluss**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag der Fraktion Grüne betr. Bereitstellung von Unterlagen zur Diskussion um die Museumslandschaft Kassel, -101.16.361-, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in: Stadtverordneter Domes

### **6. Verkehrssicherheit in der Königsstraße**

Antrag der FDP-Fraktion

- 101.16.362 -

## **Abgesetzt**

**Ende der Sitzung:** 18.45 Uhr

Alfons Spitzenberg  
Vorsitzender

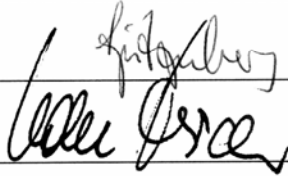
Elisabeth Spangenberg  
Schriftführerin

## Anwesenheitsliste


zur 9. öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung  
und Verkehr am  
**Donnerstag, 25.01.2007, 17.00 Uhr**  
im Sitzungssaal des Magistrats, Rathaus, Kassel

### Mitglieder

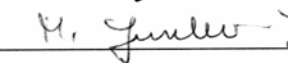
Alfons Spitzenberg, CDU  
Vorsitzender



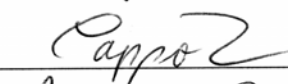
Volker Zeidler, SPD  
1. Stellvertretender Vorsitzender



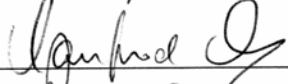
Dieter Beig, Grüne  
2. Stellvertretender Vorsitzender




Dr. Monika Junker-John, SPD  
Mitglied




Ellen Lappöhn, SPD  
Mitglied



Manfred Merz, SPD  
Mitglied



Wolfgang Rudolph, SPD  
Mitglied



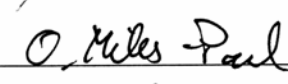
Dominique Kalb, CDU  
Mitglied



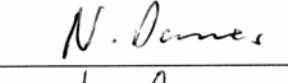
Wolfram Kieselbach, CDU  
Mitglied




Dr. Norbert Wett, CDU  
Mitglied



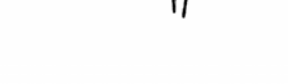
Ottmar Miles-Paul, Grüne  
Mitglied



Norbert Domes, Kasseler Linke.ASG  
Mitglied



André Lippert, FDP  
Mitglied



**Teilnehmer mit beratender Stimme**

Bernd Wolfgang Häfner, FWG  
Stadtverordneter

\_\_\_\_\_

Nuray Yildirim, AUF Kassel  
Stadtverordnete

\_\_\_\_\_

Pasquale Malva,  
Vertreter des Ausländerbeirates

*Malva*

**Magistrat**

Norbert Witte, CDU  
Stadtbaurat

*Witte*

**Schriftführung**

Elisabeth Spangenberg,  
Schriftführerin

*E. Spangenberg*

**Verwaltung/Gäste**

*Fürer - 63*

*Fürer*

*Föben - 63-*

*Föben*

*Uwe Böhm, Liegenschaftsamt*

*Böhm*

*Bernd Walter - 106-*

*Spangenberg*

*Heinz Spangenberg - 63-*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_